

黄昏色的咏使

索菲亚怀抱歌、牵绊及泪水

启音细·日
竹冈美穗绘 青心译

黄昏色的 咏使

9

索菲亚怀抱歌
牵绊及泪

(日) 细音屋

(日) 竹冈美穗 / 绘 青心 / 译

图书在版编目(CIP)数据

黄昏色的咏使. 9, 索菲亚怀抱歌、牵绊及泪水 / (日) 细音启著 ; (日) 竹冈美穗绘 ; 青心译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2013.7

ISBN 978-7-5356-6283-5

I. ①黄… II. ①细… ②竹… ③青… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第126907号

原著名:《黄昏色の詠使い IX ソフィア、詠と絆と涙を抱いて》, 著者:細音啓, 絵者:竹岡美穂

©2009 Kei Sazane, Miio Takeoka

First published in Japan in 2009 by FUJIMISHOBO CO., LTD., Tokyo.

Chinese translation rights arranged with KADOKAWA SHOTEN Co., Ltd., Tokyo.

Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co.,Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2013-405

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

黄昏色的咏使 9 索菲亚怀抱歌、牵绊及泪水



著 者 (日) 细音启
绘 者 (日) 竹冈美穗
译 者 青心
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘烜伟

责任编辑 贺澧沙 林庭
美术编辑 马晓鸣
制版印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/32
印 张 8.125
版 次 2013年7月第1版
印 次 2013年7月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-6283-5
定 价 24.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

Story and Character

前情提要&人物介绍

名咏式是以“Keinez”、“Ruguz”、
“Surisus”、“Beorc”、“Arzus”这五种
音色为基本，借着歌来咏唤事物的召
唤术。为了完成养母留下的夜色名咏
而转入名咏专修学校多雷米亚学院的
奈特，认识了专攻红色名咏的库露耶
露。解决种种事件后，奈特与她的感
情越来越深。就在这样的情况下，与
萧的邂逅让奈特了解到两种意志法则
体的存在、名咏式的成立及库露耶露
的“存在意义”。在得知自己是因为
名咏式而出生的这个真相后，库露耶
露为了传达某个“心意”前往奈特身
边。而奈特为了守护会导致库露耶露
消失的关键——米克瓦鳞片，与萧对
峙……

Kluele Sophi Net

库露耶露·索菲尼特

专攻红色名咏的16岁少女。作为意志法则体【米克维克斯 仅在那处求取约定者】的眼，存在这个世上。在得知她自己的真正身份后前往奈特身边，不过……

N e i g h t Y e h l e m i h a s

奈特·耶雷米亚斯

继承养母伊芙玛丽留下的夜色名咏，
拥有“黎明”之名的少年。为了保护
库露耶露，与萧展开争夺米克瓦鳞片
之战。



接续到你身边的歌，
这是个找寻它的故事。

蕭

空白名咏的使用者

Xeo

为意志法则体【米克维克斯 仅在那处求取约定者】的召唤适任人选，拥有米克维克斯真言的名咏士。目标是“名咏式的正确存在”。



伊芙玛丽·耶雷米亚斯

夜色名咏的真精夏娃

Evhemary Yehlemihas

奈特的养母。构筑出被视为不可能存在的夜色名咏，完成与凯因兹的约定。现在以夜色名咏真精的身份存在。对意志法则体的存在造成影响。



凯因兹·亚温凯尔

虹色名咏士

Xina Airwinclle

史上唯一精通所有五色名咏，拥有“虹色”别名的名咏士。在学生时代与伊芙玛丽相遇，对她怀抱淡淡的情愫。



真精孤挺花

Armariris

存在库露耶露内心的空白名咏真精，真正身份是库露耶露的另一个人格。为了保护库露耶露，独自展开行动……



两种意志法则体

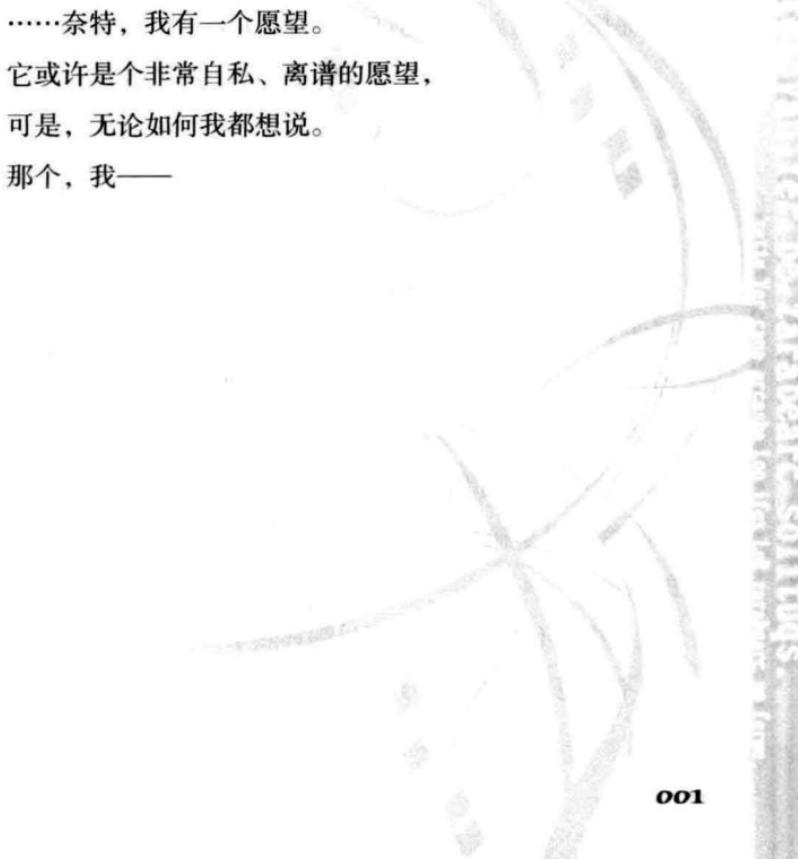
莉莉丝·耶露·瑟拉菲诺西亞斯·米克维克斯
不变者【Riris ele Selapheno sia-s-Miqveqs】——米克维克斯 仅在那处求取约定

克雷尔·耶露·瑟拉菲诺西亞斯·阿瑪迪斯
变迁者【Clar ele Selapheno sia-s-Armadeus】——阿瑪迪斯 仅在那处求取歌曲者

打造瑟拉菲诺语音及瑟拉菲诺真言，创造名咏式的存在。不过，针对名咏式的存在方式这点而对立，几万年来不休地争斗着。

目 录 Contents

序奏	“遗忘的事物”	002
一奏	“选择，接着分歧”	008
血奏	“起始有火”	027
二奏	“怒吼的世界”	036
三奏	“分歧，接着聚集”	066
四奏	“那有如一瞬间的彩虹——枯草色的一”	078
五奏	“自壳中觉醒之人”	135
终奏	“你有如微笑般哭泣”	156
间奏	“前往荒野之人”	196
序奏	“黎明前夕”	199
后记		240



……奈特，我有一个愿望。
它或许是个非常自私、离谱的愿望，
可是，无论如何我都想说。
那个，我——

序奏

“遗忘的事物”

“凯特，你还在整理资料吗？”

喀吱——听到身后响起的脚步声，身穿嫩绿色套装的女老师转过头来。她有着一头闪亮的金黄色秀发及柔和的面容。凯特·雷欧谢利——才刚从实习老师转正不久的新任教师。

“……米拉老师你也一样，今天是你值夜班？”

“是啊。因为办公室的灯亮着，所以我还在纳闷会是谁呢？”

戴着眼镜的男老师朝依旧坐在椅子上的凯特耸耸肩。就如他身上穿的白袍会让人联想到研究员一样，措词当中也予人知性的感觉。

这里是名咏式专修学校多雷米亚学院。

两人所在的地点是校内总务大楼二楼的办公室。别说白天的授课了，就连放学后的社团活动也早已结束，现在是学生及老师均已在自家吃过晚饭的时间了。就值夜班的米拉来看，难怪他会好奇凯特留到这么晚的理由。

“对不起，害你增加了巡逻的工作。”

凯特一只手掩住唇边淡淡地苦笑，另一只手则伸向放在桌上的茶壶。

“虽然称不上是道歉，不过喝杯热茶如何？”

“不，抱歉，我不喝了。”

哎呀，真难得。

凯特的手依旧放在茶壶上，歪头看着米拉。

“刚才为了提神，跟泽塞尔比赛猜红茶品名，结果不小心喝过了头……我们两个只要是比赛就会认真起来，所以各喝了二十杯。”

“你们真的很要好呢。”

“别说了！”

米拉难为情地摇摇头。

泽塞尔也是学校的男老师，和米拉从幼稚园开始就认识，就连任职地点也一样。是“写作孽缘，念作儿时玩伴”一般的交情。

“对了，那份资料是？”

“这个吗？这是——”

米拉在一旁的椅子上坐下。凯特并未以言语回答，她将堆积如山的一叠纸推到他眼前。

“是考试答卷……不过，已经是三个月前的东西了。”

瞥了一眼放在那叠纸最上方的答卷的学生姓名后，米拉的表情略显阴暗。

“这是——那个时候的……是库露耶露·索菲尼特的答案卷吗？”

“是的。”

想忘也忘不掉。

那是暑假结束后不久的模拟考试。在考试途中，凯特班上的学生之一，名叫库露耶露的少女突然昏倒。

黄昏色的咏使9

索菲亚怀抱歌、牵绊及泪水

她陷入了意识不清的状态，有一段时间还在生死关头徘徊。

这是当时，她在昏倒前写下的答卷——

问题六：

札路西亚·印·亚修卡尔德教授曾提出归纳论证，来解释人工触媒及自然触媒效果的相同及相异之处。请回答进行实验的时间及实验的地点，并对选择实验地点的理由提出个人方面的见解，同时与社会方面的见解进行比较。

解答六：

《实验时期》gohre-l-het 1,119,549,261

《实验地点》shantelopia-l-net 715,372,453 shantelocia-net
211,806,011

《社会方面的见解》未包含在记录当中

《个人方面的见解》未包含在记录当中

这到底是什么意思？

谜样的文字及位数庞大的数列，加上“未包含在记录当中”这样的用语。剩下的问题也全部用相同的解答记述。这不是学生含含糊糊提出的解答，而是有如从厚重的辞典或历史书籍当中剪贴下来的文字叙述。

“到了现在我才敢说，当我看到它的时候，我感到一阵寒意……到底为什么那孩子会写下这么不可思议的东西？就算是
库露耶露
在昏迷前，意识朦胧……但这种解答……”

端着茶杯的右手在颤抖。凯特的左手将它紧紧握住，将杯缘送至唇边。

“对不起，我也趁工作的空当思考过了，但还是无法进行解读。”

“……啊，不，对不起，我没那个意思——只是这个……”

凯特急忙朝苦笑的米拉摆手。没错，曾经陪她商量过这份问卷的对象也是米拉。当时得知的是——这份答卷上的语言类似名咏式当中使用的瑟拉菲诺音语，很有可能是其他的语言。

是任何书籍上均未记载的未知语言。

为何名叫库露耶露的少女会知道？虽然想问她本人，但是凯特说不出口，因此现在还是像这样独自思索。

“不过呢，说到这个，名咏式也一样。”

双肘拄在桌上的米拉微微苦笑。

“瑟拉菲诺音语也一样。那种语言就连是谁，在什么时候创造的也不知道，但我们却理所当然地使用。”

“那个……可是严格来说，关于‘何时诞生’那种事，知道的人反而占这个世上的少数不是吗？”

现在随意放置在桌上的铅笔及钢笔也一样，一开始是谁做出来的呢？人们不会去在意那么单纯的事。

“说得也是……或许吧。”

说完后，他的表情倏然放松。

“我们总是这样，看得太多，所以老是会忘记。老同学的长相及名字也一样。”

“像我啊，就连三天前的晚饭也想不起来呢。”

黄昏色的咏使9

索菲亚怀抱歌、牵绊及泪水

凯特从皮包当中取出水蓝色的记事本，翻开三天前的那一页。当然不可能会记录晚饭那种鸡毛蒜皮的小事。

一定就是这样。

会随着时间的流逝逐渐遗忘。一点一点地，因为太微小了，所以有时就连本人也无法察觉。

“我有时会想，再过十年，我现在班上的学生，一定会有半忘记我的名字及长相。”

啊啊，那个老师是谁呢？虽然记得她曾经是自己的老师，但是——就像这种感觉。

突然翻开毕业纪念册时，才会想起“啊啊，是凯特老师”。

然后，在合上纪念册的隔天再次遗忘。

“……或许吧。”

身为前辈的这位老师没有否定。

“学生接下来也要记住许多事。就算记得现在需要的东西，但是从古老的记忆开始遗忘，也是没办法的事。”

“所以我会格外希望，至少只是现在也好，他们能够记住我的名字。”

并非因为是班主任老师，而是作为一起度过“现在”的人。

为了让他们记住，我能做的事是什么呢？

“……这么说来，那边的状况如何？”

“凯旋都市方面听说从早上以后就没有联络了。”

凯旋都市安裘位于大陆中央地区，目前有四名学生被派遣到那个都市去。四个人都是凯特班上的学生。

奈特、库露耶露、蜜欧、艾达。

他们预定明天回来。

只要过了今晚——

“你很在意吗？”

“我今晚可能会睡不着……如果我这么说，会不会很奇怪？”

不——米拉像是见到某种怀念的事物般眯起眼睛，继续往下说：

“这样不是很好吗？我认为看着你这样的背影长大的学生很幸福。”

“……我只是想装酷啦。”

为了隐藏难为情，凯特将手放到发出热气的茶壶上。

“对了，虽然很烦人，不过……我似乎泡太多茶了。”

另外那位教师在露出犹豫半晌的神情后——

“给我一杯就好。”

他以一贯的简洁语气如此回答。

黄昏色的咏使9

索菲亚怀抱歌、牵绊及泪水

一奏

“选择，接着分歧”

1

睁开眼睛，眼前是一片微微闪烁的星海。

——夜空？

“这里……是？”

抵在背上的是坚硬冰冷的感触。

直到刚才为止，一直都仰躺在路面上——奈特在那样的状态下撑起上半身后，终于察觉到这点。

咬牙忍住令视野晃动的晕眩，鞭策如铅一般沉重的双腿站起。

“……萧呢？”

四周不见人影。

映入眼帘的，是在暗夜中落下朦胧黑影的巨大建筑物，以及发出淡淡光辉的街灯——是这几天来，已熟悉了的凯旋都市安裘的街景。

——太好了。

似乎是抢先那个名咏士一步，从“瑟拉的庭园”回到这个世界来了。

虽然不知道实际上经过了多久的时间，不过就奈特的感觉来说仅仅是数十秒。在数十秒前，他被拉进名叫“瑟拉的庭园”的另一个世界。那里的地面镶嵌着发光的蓝砂，黑色天球散发着极光。色彩缤纷的光结晶飘浮在空中，某种波动如风一般吹拂——是那般梦幻的世界。

将他带进那里的，是自称萧的空白名咏歌手。从近乎被软禁的状况中侥幸逃出来是松了口气，但是——

“为什么……是回到竞技宫的入口？这种事……”

有件事令他感到费解，那便是返回的地点。

在被关入“瑟拉的庭园”前，他置身竞技宫内部的三岔路口处。因为是从那个地方离开，所以奈特以为返回的地点也会是当初的三岔路口。

理应如此，但实际上倒下的地点是在竞技宫外。

“这也是萧安排的？”

预计他会从“瑟拉的庭院”逃走，因此事先设定好连接到这个世界的名咏门发生地点。借着让发生地点处于远离三岔路的竞技宫外，来争取抵达米克瓦鳞片所在的决斗舞台所需的时间。

虽然不确定他能不能做到这种事，但无论那名名咏士能做到什么都不令人感到稀奇了。

“——得快点才行。”

一口呼出胸中所有的气体，奈特朝竞技宫的入口奔去。

莉莉丝·耶露·瑟拉菲诺西阿斯·米克维克斯

Riris ele Selapheno sia-s-Miqveqs【米克维克斯 仅在那处求取约定者】

黄昏色的咏使9

索菲亚怀抱歌、牵绊及泪水

曾是名咏式创造者的意志法则体，如今被歌咏为空白名咏

米克维克斯

调音者“仅在那里伫立的人”的存在。

名咏那位米克维克斯的关键有两点。一是萧的《赞来歌》，
也就是米克维克斯真言“所有获得约定的孩子们”，另外一项
是安置在决斗舞台的米克瓦鳞片。

一旦萧得到米克瓦鳞片，米克维克斯就会被名咏出来。一
旦米克维克斯被名咏出来，从米克维克斯身上分化出来的库露
耶露便会消失。

索菲亚·欧伯·库露耶露尼特

残酷的纯粹知性。

自米克维克斯的眼睛分化出来，是人类与调音者中间的存
在。是“仅仅记忆”便结束一生，被给予了数十次、数百次虚
假生命的少女。

“……我绝不会让你得逞的！”

Colosseum

奈特咬紧牙关，穿过竞技场的入口。

就在此时，出现了难以言喻，不对劲的感觉。

奈特停下脚步。

“……这是怎么回事……为什么会这么……安静？”

安静。

只能用死寂来比喻的安静。

现在是草木也已入睡的深夜，况且现在的竞技场禁止出入。

原本不安静才算不自然，不过，奈特感觉到的不是那种单纯的
安静。

风完全停止了动静，就连一粒灰尘、一抹尘埃都未扬起——
Colosseum 有如时间静止般的空间在竞技宫内部蔓延开来。不由得让人有如此的感觉。

有如暴风雨前的宁静。

Colosseum ——寂静包围竞技宫。不，是渐渐从竞技宫扩张到整个凯旋都市。

嘶嘶——

冷汗流过脖子。

只是待在此处便感到呼吸困难，令人想要半路回头。奈特感觉被某种危险的气息包围着。

“……我才不会……认输呢！”

他抬起脚，往前迈出一步。

2

时间回溯到半小时前。

在安裘的公共宿舍玄关前。

金发乱翘的稚气少女孤单地盯着地面，上半身穿着奶油色的御寒连帽外套，脖子附近隐约露出白底的制服。

吐出的气息在宿舍灯光的照射下显得泛白发亮。她茫然地望着这个景象——

“蜜欧，让你久等了！”